

*Ensemble, pas à pas* est une asbl active au sein de l'Unité d'Onco-Hématologie de l'Hôpital Universitaire des Enfants Reine Fabiola à Bruxelles.

Créée par des parents d'enfants traversant ou ayant traversé l'expérience du cancer, c'est en toute connaissance de cause que l'asbl propose aux autres familles concernées de les accompagner à chaque étape de la maladie.

## SUR LA VAGUE...

1er juillet : pour bien démarrer les vacances d'été, quelques jeunes malvoyants et non-voyants de l'IRSA débarquent à Nieuport ; leurs sourires et leur enthousiasme débordant font de cet après-midi un moment exceptionnel !

Les sensations ont été nombreuses et variées. Au programme du jour :

- se promener dans la marina et capter les bruits qui la caractérisent,
- toucher une maquette de voilier et apprendre de façon très concrète ce que sont la coque, la quille, le foc...
- monter à bord d'un voilier de course et...
- ... naviguer bien sûr !

Encore bravo à Jean-Yves, qui a barré de main de maître sur le chemin de retour tout le long du chenal, et qui, après quelques instructions du skipper, s'est dirigé selon les sons et la direction du vent...



### Stage-fratrie... version 2009 :

Quelques jours plus tard, c'est un groupe d'ados, chacun frère ou sœur d'un enfant malade, qui rejoint notre skipper. Cette semaine ne leur donnera probablement qu'un avant-goût de la voile sportive, car... la météo a décidé d'être capricieuse, et quelques sorties en mer initialement prévues ont dû être remplacées par d'autres activités : navigation sur plan d'eau intérieur, bowling, mini-golf...

Au-delà de l'apprentissage de la voile, cette semaine a permis à ces jeunes de « larguer les amarres », dans tous les sens du terme...

Un petit clin d'œil à Simon, notre second, qui, une fois de plus, a particulièrement bien entouré les jeunes !



*Navigation sur plan d'eau intérieur...*

*... et en mer*



Avec le soutien de



Rotary Brussels Breughel



Dimanche 12 juillet, *Ensemble, pas à pas* assiste au départ de la **Martin's Nieuwpoort Channel Race** ; tous nos encouragements vont naturellement à l'équipage de Force Douce.

Après avoir pris un très bon départ, les conditions météo et l'état de la mer obligent cependant Force Douce à prendre la décision d'arrêter la course à Ramsgate.

Bravo malgré tout aux membres de l'équipage, et notamment aux 3 jeunes diabétiques, toujours prêts à participer à ce genre d'aventure...



Toutes nos activités de voile sont organisées en étroite collaboration avec l'asbl «Force Douce». Des séances d'initiation sur plans d'eau intérieurs et des sorties en mer sont programmées tout au long de la saison. D'autres mots, d'autres photos sur nos sites respectifs :



[www.forcedouce.org](http://www.forcedouce.org)

En *Sem*ble, pas à pas <sup>est</sup>   
Jamen, stap voor stap <sup>wordt</sup> 

[www.ensemble-pasapas.be](http://www.ensemble-pasapas.be)

Pour tout info complémentaire, n'hésitez pas à contacter Marie-Christine Schoevaerts : par téléphone : 02.425.60.54 ou 0473.32.27.03 ou par mail : [mc.schoevaerts@ensemble-pasapas.be](mailto:mc.schoevaerts@ensemble-pasapas.be) .





### **AVIS AUX AMATEURS :**

- le vendredi 7 août : balade en mer sur vieux grément,
- pour les férus de voile : stage de perfectionnement au départ de Nieuport du 10 au 14 août, et entraînement sur voiliers de plaisance et de course le 15 août en Hollande,
- pour les jeunes de l'unité (enfants malades et fratrie de plus de 12 ans) : reprise des séances d'initiation sur plan d'eau intérieur (Vilvorde) dès la rentrée de septembre,
- pour tous : le dimanche 27 septembre : Régate

de l'Amitié et BBQ au profit de Force Douce.

### **Atelier-fratrie « Ensemble, à petits pas »**

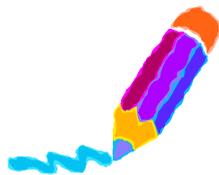
Le stage de voile de ce mois de juillet a une fois de plus démontré les difficultés vécues par les frères et soeurs, quel que soit leur âge, quelle que soit la structure familiale, et quelle que soit l'étape de la maladie. La prise en charge de la fratrie a toujours été un souci majeur de notre association, et c'est pour ces frères et soeurs que nous avons voulu créer un espace d'accueil, d'écoute et de soutien exclusif. Chaque frère/sœur y est le bienvenu !

Voici les dates des prochaines séances :

les mercredis 16 et 30 septembre, 14 et 28 octobre, de 14 à 17h.

N'hésitez pas à contacter Georgette Hendrijckx : par téléphone : 02.477.38.63  
ou par mail : [g.hendrijckx@ensemble-pasapas.be](mailto:g.hendrijckx@ensemble-pasapas.be) .

### **L'atelier de Milena**



***Ecrire son carnet de vie... exprimer son ressenti... dire ses joies et ses peines, ses envies et ses angoisses... traduire la réalité ou laisser vagabonder son imagination... S'exprimer par le dessin, l'écriture, la photo... et créer un film d'animation...***

***Milena interrompt ses activités pendant la période de congés scolaires, mais elle vous rejoindra dès septembre pour poursuivre cette expérience enrichissante !***



## « Mais quel été ! »

*Le 29 avril, vous avez été nombreux à avoir répondu à notre invitation et à avoir partagé avec nous ce moment musical bien agréable.*

*Merci à tous pour votre présence.*

*Merci à Joëlle et Serge Storckel-Herssens, qui, de la conception à la concrétisation de ce projet, en ont été les chevilles ouvrières...*

*Merci et bravo aux jeunes comédiens-danseurs et musiciens, qui ont répété sans relâche et nous ont offert cette « traversée musicale » ; et merci bien sûr à leurs parents, qui ont accepté cet investissement « au long cours »...*

*Merci à Michèle et Aurélie, les chorégraphes, sans lesquelles ce spectacle n'aurait pu voir le jour...*

*Merci à Thierry et l'équipe du SÆ Brussels pour la partie technique, dont le travail peut largement ... être mis en lumière...*

*Merci à Georges de Kinder, photographe, qui, une fois de plus, a mis sa gentillesse et son savoir-faire à notre disposition...*

*Merci à la Chorale du Collège Saint-Pierre (vous avez ravivé les souvenirs de plus d'un spectateur !), à l'association Comi Clown, à Lionel Sonna et les Marvellous Gospel Singers (quelle ambiance !),*

*Merci à Graziella et Alain, à Zita et Philippe, pour leur incroyable boulot, leur infatigabilité et leur gentillesse de tous les instants...*

*Merci à Lara Fabian, dont les mots, par vidéo interposée, ont particulièrement touché les enfants et leurs parents...*

*Merci également à Annie Cordy, Salvatore Adamo (avec une pensée toute particulière à sa famille !); merci aux sponsors et à tous ceux qui ont soutenu ce projet.*

*Merci à Madame Gol, Madame Maison et Monsieur Dilliès, échevins uclois, et bien sûr merci aux écoles d'Uccle qui nous ont reçus et qui ont accepté d'inscrire ce spectacle à l'agenda déjà bien chargé de leurs classes...*

*Que ceux qui ne sont pas nommément cités nous pardonnent : vous avez été nombreux à avoir fait en sorte que ce spectacle soit une franche réussite et nous vous exprimons ici toute notre reconnaissance.*

*Les organisateurs ont bénéficié du soutien de :*



Communauté française  
de Belgique



# 15 mai 2009 : Justine Cooking Day

Par l'intermédiaire d' *Ensemble, pas à pas*, *Justine for Kids*, association créée à l'initiative de Justine Henin, propose à un groupe d'enfants et de jeunes suivis à l'HUDE (certains étant accompagnés de leurs parents) de participer à son Cooking Day, activité récréative et particulièrement gourmande : atelier-cuisine en compagnie d'un grand chef, initiation au tennis, jonglerie... et détente...  
Et c'est bien une journée d'exception que petits et grands vivent ce 15 mai ! Encore un immense merci à Justine Henin et à toute l'équipe de *Justine for Kids*, pour l'accueil chaleureux qui nous a été réservé et pour cette journée si sympathique. Bonne continuation à cette jeune association !  
La réussite de cette activité n'aurait pu être assurée sans notre étroite collaboration avec l'Ecole Robert Dubois ; encore merci à Mr Vaessen, à Christine, Bénédicte et Alex !



Justine n'en revient pas de dîner à la table de Sophie... 😊

En Semble, pas à pas <sup>ass</sup>   
Samen, stap voor stap <sub>ass</sub> 

souhaite  
bonne route à

  
JUSTINE FOR KIDS

Parole de sagesse...

... en provenance d'Extrême-Orient :

« Il vaut mieux allumer une bougie,  
plutôt que se plaindre de l'obscurité. »



A vos agendas :



Surveillez vos mail-box et boîtes aux lettres, et notez dès à présent la journée de promenade que le Kiwanis - Legs Aristide Coclet organise pour nous au Parc Paradisio en date du samedi 5 septembre...



### Bon à savoir : L'épilepsie, parlons-en...

Rencontrer d'autres personnes concernées, s'informer, échanger expériences et préoccupations... La *Ligue Francophone Belge contre l'Epilepsie* vous propose les rencontres suivantes :

- pour les parents d'enfants épileptiques :
  - le mardi 13 octobre 2009 : L'épilepsie et l'école
  - le mardi 15 décembre 2009 : L'enfant épileptique et sa famille
- pour les adultes épileptiques :
  - le mardi 15 septembre 2009 : Comment vivre avec ses crises ?
  - le mardi 17 novembre 2009 : La personne épileptique et les autres.



Où ? 49 avenue Albert, à 1190 Bruxelles (Forest) - Trams 3, 4, 51 arrêt Albert ou Bus 48, 54

Quand ? de 12 h 30 à 14h (on peut apporter son pique-nique)

Renseignements et inscriptions : auprès de Claire Gillis : par tél. au 02/344.32.63 ou par mail : [clairegillis@ligueepilepsie.be](mailto:clairegillis@ligueepilepsie.be) ou encore par courrier postal à l'adresse indiquée ci-dessus.

Pour toute information, remarque, idée, suggestion... n'hésitez pas à nous contacter :

Ensemble, pas à pas  
Samen, stap voor stap

Rue des Augustines 74 - 1090 Jette - tél. : 02.425.60.54

sites : [www.ensemble-pasapas.be](http://www.ensemble-pasapas.be) ou [www.epap.be](http://www.epap.be) ; [www.samen-stapvoorstap.be](http://www.samen-stapvoorstap.be)

e-mail : [info@ensemble-pasapas.be](mailto:info@ensemble-pasapas.be) ; [info@samen-stapvoorstap.be](mailto:info@samen-stapvoorstap.be)

Compte bancaire : 001-4184509-05.